

Newsletter

佳能（中国）企业社会责任专刊 Corporate Social Responsibility

2013
第03期



社科院专家
参观佳能在华生产基地

佳能（中国）小泽秀树
做客新华网

“生长” 轨迹
绿色数码产品养成记

CONTENTS



社科院专家参观佳能大连生产基地

佳能“影像公益地图”，传播正能量
"Philanthropy footprint in China", Spreads Positive Energy

2/3
动态快报
News Update

社科院专家参观佳能大连生产基地
Experts of Chinese Academy of Social Sciences Visited Canon's Production Base in Dalian City

佳能（中国）小泽秀树做客新华网
Ozawa Hideki from Canon (China) Interviewed by Xinhua Net

4/5
精彩聚焦
Special Report



佳能（中国）小泽秀树做客新华网

佳能环保月，绿色进行时
Canon Eco month campaign ongoing in March and April with Activities

6/7
特别企划
Special Topic

成长在佳能
Grow up with Canon

8
责任佳能
Basic Responsibility

佳能荣获 BLI 买家实验室“2013 年度杰出能源效益大奖”
Canon won BLI "Line of the Year" award for "Energy Efficiency"

9
佳能全球
Global Canon



佳能环保月，绿色进行时

探寻绿色数码产品“生长”轨迹
Discover the "life track" of eco digital product

10/11
业内来声
Voice from Guests



动态快报

News Update

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

再探苗寨，寻访苗银的今日踪迹

2013年3月，佳能（中国）带领志愿者们踏上了回访苗寨之路。两年前，佳能（中国）利用技术优势，用影像如实、详细地记录下国家级非物质文化遗产项目——苗族银饰的锻造技艺，并将影像数据加以整理和传播。如今，苗银锻造技艺的国家级传承人杨光宾已经得到了各级政府、媒体及公众的广泛关注，不仅有了更多的人慕名向他学习技艺，而且他的苗银生意也有了很大起色，儿子小杨也在西江开了一家银饰店，销售具有时尚元素的设计作品。杨老师表示，佳能（中国）非遗保护项目组制作的影像资料对于了解和学习苗银的锻制技艺非常有帮助，也使更多人领略了苗银的艺术之美和苗族文化的独特魅力。

A Return Visit to Miao People's Village to Find the Trace of Miao Silver

In March 2013, Canon (China) led volunteers to pay a return visit to Miao People's Village. Two years ago, Canon (China) recorded the intangible cultural heritage - the Miao silver forging skill in detail through photos and videos. At present, Yang Guangbin, the state-level inheritor of Miao Silver forging skill, has got extensive attention from government, media as well as the public. His son's business of Miao Silver arts & crafts shows more and more improvement gradually.



佳能赞助清华野村杯中日经济演讲大赛

为促进更多年轻人对社会文化的思考 and 关注，2013年3月2日，佳能（中国）赞助了由清华大学·野村综研中国研究中心主办的第六届“清华野村杯中日经济演讲大赛”。大赛主题为“中国人最了不起的地方”，来自北京大学、对外经济贸易大学等高校的10名选手赢得了奖项。佳能（中国）从2008年起，已连续六年赞助支持该项赛事，并致力于促进年轻人的相互沟通 and 了解。

Canon Sponsored "The 6th Tsinghua-NRI Cup of Sino-Japanese Economic Speech Contest"

On March 2nd, 2013, Canon (China) has sponsored the "Tsinghua-NRI Cup Sino-Japanese Economic Speech Competition" for six consecutive years, aiming to develop the youth's skill of communication in cross-culture. The theme of this competition is "The greatest advantage of Chinese people".



社科院专家参观佳能在华生产基地

2013年3月，社科院企业社会责任研究中心的专家参观了佳能在大连和珠海的生产基地，深入了解了其在履行环境保护、员工责任、社区贡献等社会责任方面的实际情况。对于佳能生产基地践行环保理念和引进世界领先的技术进行废水处理、产品回收再生等工作，重视员工的生产安全及职业培养，并且投入大量的人力物力，援助弱势群体，扶贫救灾，积极为社区做贡献的行动，社科院企业社会责任研究中心的钟宏武主任给予了肯定。

CASS Experts Visit Canon's Production Bases in China

In March 2013, Zhong Hongwu, Director of CSR Research Center, CASS, led a team to visit Canon's production bases in Dalian and Zhuhai City and affirmed their respective development.

佳能“影像公益地图”，传播正能量

为号召更多的人加入公益行动中来，佳能（中国）专门制作了在线“影像公益地图”网站，鼓励大家关注并分享身边的公益善行，传播正能量。2013年，佳能（中国）发起了“让温暖随行”活动，号召网友们拿起手中的相机，记录身边温暖感人的瞬间，并上传至公益地图与大家分享。截至2013年3月20日，已有来自全国各地的982张公益照片被记录在“佳能影像公益地图”上。公益在继续，正能量在延续。

"Philanthropy footprint in China", Spreads Positive Energy

Canon (China) has produced the on-line promotion campaign called "Philanthropy footprint in China" to encourage the public to pay close attention to the charity action and share the public well-doing around us, also call on more people to join in. By the end of March 20th, 2013, 982 photos from all over the country on public welfare have been recorded on this map.





动态快报

News Update

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

佳能入选“东北地区消费者最喜爱 IT 品牌”



2013 年 2 月 25 日，佳能入选专业 IT 资讯与商务平台网站“网上三好街”发布的“2012 年东北地区消费者最喜爱的 IT 品牌”。该评选由网民投票产生，佳能在数码相机排名中，以 36% 的选票力拔头筹，而在打印机排名中，佳能则以 11% 的选票位居前列。佳能始终致力于为用户提供优质的产品和最佳的用户体验，这样的评选结果也印证了佳能的努力。

Canon Listed in “the Most Favorite IT Brands by Consumers in the Northeast Area”

On February 25th, 2013, Canon was listed in “the most favorite IT brands by consumers in the Northeast area in 2012” published on sanhaostreet.com, the professional IT information website, occupying the first place with 36% votes in the digital camera rankings and coming out with 11% votes at the top of the printer rankings.

腾彩 PIXMA 喷墨打印机免费清洁保养活动

2013 年 3 月 1 日～3 月 31 日，佳能（中国）秉承着实现客户满意度第一的服务理念，连续第六年开展了佳能腾彩 PIXMA 喷墨打印机免



佳能新品：“蝙蝠侠”来袭，黑夜也出色

2013 年 3 月 22 日，佳能在北京召开 2013 年春季新品发布会，揭晓了 EOS 100D、EOS 700D、PowerShot SX 275 HS 等多款数码相机新品。为了让更多人感受拍照乐趣，佳能提出了“一直拍，一直美，黑夜也出色”的理念，旨在传达无论白天还是黑夜，佳能数码相机都能拍出美的照片，为用户随时捕捉生活中美好画面的愿景。黑暗骑士“蝙蝠侠”成为了此次新品发布的形象代表。

New Canon Camera Launched: “Batman” Came to Shoot Beautiful Photos Even at Night

On March 22nd, 2013, Canon held the 2013 Spring New Arrivals Press Conference in Beijing and revealed new digital cameras, such as EOS 100D, EOS 700D, PowerShot SX 275 HS, putting forward the concept of “Shooting beautiful photos anytime even at night”. “Batman” became the new Camera Ambassador for the new released products.



关灯一小时，天天绿起来

2013 年 3 月 23 日，佳能（中国）连续第五年响应世界自然基金会（WWF）发起的“地球一小时”熄灯节能活动，在公司内外开展了主题为“关灯一小时，天天绿起来”的节能环保宣传活动。除佳能（中国）外，佳能所有在华关联公司的数万名员工和家人，以及佳能的一部分经销商、供应商及合作伙伴，都在佳能的倡导下参与了此次活动。

Turn off the Light for One Hour and Build the Earth Green Every Day

On March 23rd, 2013, Canon (China) responded to the activity of “Earth hour”, initiated by the WWF, for the fifth consecutive year, undertook the energy-saving and environment-friendly campaign themed as “Turn off the light for one hour and build the earth green every day” in the company. Meanwhile, Canon (China) called on business partners and public to take part in this activity.



费清洁保养活动。活动期间，佳能喷墨打印机的用户有机会在佳能的认定维修店享受免费的故障检测、清洁保养、原装耗材鉴定及新产品现场体验等服务。同时，为保护环境，佳能（中国）会将用户留在维修店的更换下来的配件进行统一回收和无害化处理。

“Printer Clinic” Activity held in Canon QRC (Quick Repair Center) in Mar.

From March 1st to March 31st, 2013, Canon (China)'s all QRCs have been holding cleaning and maintenance activity for Canon PIXMA inkjet printer for six consecutive years, with the theme of “No. 1 Delighting Customer Always”



精彩聚焦

Special Report

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

社科院专家 参观佳能 大连生产基地

Experts of Chinese Academy of Social Sciences Visited Canon's Production Base in Dalian City

2013年3月5日，中国社科院企业社会责任研究中心的专家们来到佳能位于大连市经济技术开发区的生产基地（以下简称大连生产基地）进行参观、指导。

期间，社科院的专家们听取了大连生产基地各个部门关于企业社会责任的详细介绍，随后还参观了生产基地的厂区以及生产车间，看到了工人们实际工作情况，以及硒鼓回收再利用的全过程。

同时，为了切实地了解员工生活，他们来到食堂与工人们共进午餐。食堂干净、宽敞、明亮的就餐环境以及具有多种选择的营养配餐都给社科院的专家们留下了深刻印象。工人们表示，在这里不但吃得好、住得好，而且生活成本比较低。

参观后，专家表示：“佳能大连生产基地



不仅在企业社会责任方面具有超前的意识，而且还拥有超前的技术，硒鼓回收再利用事业为电子产品制造行业提供了非常好的示范作用。同时，对员工的关怀与培养，也使得这个年轻化的生产基地实现了极低的员工流失率，这对提高就业率、稳定社会秩序都有非常积极的作用。”

据悉，大连生产基地自1989年建成投产以来，一直认真贯彻佳能“共生”的企业理念，并在与员工、社会、环境等方面“共生”上开展了大量卓有成效的工作。

对于员工，大连生产基地在安全生产、劳动保护、住宿、饮食、文化娱乐生活、培训与再教育等方面都积极创新，不断改善。同时基

地还积极招募身障员工，并在工作和生活上给予他们无微不至的关怀。

对于社会，大连生产基地在当地共援建了4所希望小学。2008年汶川地震后，大连生产基地还与大连爱心团体合作在四川震区兴建了希望小学。大连生产基地与市政府积极配合，连续23年举办“大连市佳能杯日语演讲比赛”，为培养国际化人才和促进中日友好关系做出了贡献。

在环境方面，大连生产基地自主研发的人机混合单元大大提高了生产效率，降低了能源消耗。污水处理也是大连生产基地的工作重点，经过净化的生活污水甚至可以用于养鱼，真正做到了与环境和谐“共生”。

On March 5th, 2013, the experts of CSR Research Center, CASS, visited Canon's production base in Dalian. During the visit, the experts were introduced the details of what Canon Dalian has been doing in CSR promotion including employee responsibility, social contribution, environmental protection and community care. For employee responsibility, it shows Canon care about its employee's working environment as well as living environment, especially it cares very much for disabled

workers; In social contribution aspect, it shows Canon's support on China's primary education and talents training. With respect to environmental protection, recycling of toner cartridges and waste water treatment are all good examples.

By the end of the visit, the experts said: "Canon Dalian Production Base has not only taken initiatives in corporate social responsibility but also owned the leading-edge technology in

environment. The recycling of toner cartridges has set a very good example for the electronic product manufacturing industry. On the other hand, Canon's efforts and cultivation for employees help itself maintain a low ratio of employee turnover, which shows Canon is playing a positive role in improving social stability.



精彩聚焦

Special Report

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

佳能（中国） 小泽秀树 做客新华网

Ozawa Hideki from
Canon (China)
Interviewed by Xinhua Net

2013年3月8日，佳能（中国）有限公司董事长兼首席执行官小泽秀树做客新华网“新华访谈”节目，就佳能的企业社会责任与主持人和网友们分享了自己的看法。

去年12月20日，由新华网和中国社科院经济学部企业社会责任研究中心共同主办的“第五届中国企业社会责任峰会”在京召开，峰会上，小泽秀树荣获“2012年度中国企业社会责任杰出企业家奖”的殊荣。作为唯一一位获得该奖项的外资企业领导人，新华网对小泽秀树在企业社会责任方面的创想显得尤为关注。

小泽秀树认为：“佳能（中国）作为一个企业，想要被社会所接受，仅向当地合理纳税是远远不够的。企业需要有自己的责任，要有成为企业公民角色的觉悟。佳能（中国）希望做一个有责任，被大家喜爱的企业公民。”

佳能进入中国以来，在社会公益活动方面投入大量精力。为保护野生大熊猫，佳能（中国）向自然保护区捐赠了佳能先进的野外监控设备和大熊猫保护基金。在文化保护方面，佳能（中国）先后对羌族、苗族、白族、傣族和彝族等少数民族的非物质文化遗产进行了真实、细致的影像记录，并编制记录片努力唤起全社会对这些人类遗产的珍视。

佳能（中国）致力于创新性地利用自身优势践行企业社会责任，“影像·希望之光”项

目也是如此。佳能（中国）持续多年在希望小学开展“影像趣味课堂”、“色彩教室”等丰富多彩的活动，并和新加坡等一些亚洲国家的学校之间进行了影像交流方面的活动，希望通过影像促进不同地区文化的交流，拓展孩子们的视野。

小泽秀树指出，企业社会责任是每一个社会公民应尽的义务，佳能（中国）仍需加倍努力，真正实现集团的理念——“共生”。



On March 8th, 2013, Hideki Ozawa, President and Chief Executive of Canon (China) Co. Ltd., was interviewed by "Xinhua Interview" program at Xinhua Net. As the only foreign entrepreneur who won the 2012 Outstanding Entrepreneur of Corporate Social Responsibility Award in the Fifth China Corporate Social Responsibility Summit, Hideki Ozawa shared Canon's strategy and activities concerning the CSR with the netizens.

Canon (China) donated image monitoring

equipment and protection fund to protect wild lifes like Giant Panda. Meanwhile, Canon (China) also involved in the publicity and protection of the intangible cultural heritage of Chinese ethnic minorities through images recording. Canon (China) also supported the primary education in Chinese remote areas through donation and a variety of voluntary teaching activities such as "Colorful classroom" and "Photo exchanges in Asia."

Hideki Ozawa said: "An enterprise should undertake its own responsibility and has

consciousness to play its role as a corporate citizenship. Canon (China) is always aiming to become a respected corporate citizen in China."



特别企划

Special Topic

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

佳能环保月 绿色进行时

Canon Eco month campaign ongoing in March and April with Activities

从2013年3月开始，佳能（中国）在公司内部开展为期两个月的“低碳 Style，天天绿起来”环保主题月活动，旨在传播环保知识，倡导环保理念。所有佳能在华关联企业的数万名员工及其家属，还包括佳能的经销商、供应商及合作伙伴，都在佳能（中国）的倡导之下加入了这次环保公益活动。

此次活动将由“环保低碳承诺”、“环保七选一”、“关灯一小时”和“种植一棵树”4大系列活动组成，从3月伊始贯穿至4月底。除了丰富的线下活动之外，佳能（中国）也会在同期展开线上传播，以期可以影响到更多的网友，号召他们加入到保护环境的行列中来。

From March 2013, Canon (China) is carrying out the Eco month campaign themed with "Low Carbon Life Style and Make the Earth Green Every Day," which will last for two months with a view to disseminating environmental protection knowledge and advocating environmental protection concepts. Tens of thousands of employees and their families in Canon-affiliate companies in China, including Canon dealers, suppliers and partners, will join these activities with Canon (China).

This campaign consists of three activities, including "Choose One of Seven Eco actions Per Day", "Earth Hour" and "Tree plant". In addition to the diverse offline activities, Canon (China) will also launch online promotion, hoping to influence more internet users to join in the team to protect our environment consciously.

环保七选一，天天绿起来

“环保七选一，天天绿起来”是佳能（中国）环保主题月最先启动的项目。活动号召大家从最简单的日常生活方式开始改变，以细微的行



动支持环保。佳能（中国）认为，如果每个人都能从小事做起，汇聚在一起的力量，一定可以改善我们赖以生存的地球环境。

为了此次活动，佳能（中国）为大家建议了7项环保行为：周一：不用塑料袋、周二：吃当地吃当季、周三：少开一天车、周四：光盘行动、周五：用手帕拒纸巾、周六：垃圾要分类、周日：走到户外最健康。很多人可能在日常生活中并没有养成上述好习惯，一下子全部改过来很难，那么能不能尝试先从一点一滴做起呢？

佳能（中国）将上述7项行为制作成了冰箱贴，在线上 and 线下同时派发，希望收到它的人可以从身边小事做起，践行环保，争取在未来的生活中逐渐把“环保七选一”变成“环保七天如一”。

"Choose one of seven eco actions per day, make the earth green every day" is the first activity of the eco month initiated by Canon (China). Canon (China) has designed several promotion items to promote such eco actions: No plastic bags on Monday; Eat local food and seasonal food on Tuesday; No drive on Wednesday; Eat up your dishes on Thursday; Use handkerchief instead of tissue on Friday; classify garbage on Saturday and go outdoors for health on Sunday. All fridge magnets

环保七选一，天天绿起来活动冰箱贴



"环保七选一，天天绿起来"宣传海报

are distributed online and offline at the same time, and Canon hopes everyone who receives it will start from little things to protect environment.



特别企划

Special Topic

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

关灯一小时，天天绿起来

“关灯一小时，天天绿起来”是佳能（中国）为响应世界自然基金会（WWF）发起的“地球一小时”关灯节能活动而做出的举措。3月23日之前的这段日子里，佳能（中国）在关联企业内都搭建了签名墙，所有自愿参与者，包括公司的访客都以签名的形式支持此项环保活动。23日当晚，所有人都在家中参与了活动，而佳能更是关闭了其位于全国各地的户外广告牌1小时，以实际行动推动环保。

其实佳能（中国）不只是每年参与世界自然基金会 WWF 发起的“地球一小时”活动，每天中午的员工午餐休息时间，公司的办公区都会关灯以节约电能，活动只是一种形式，只有把活动变成习惯才能真正做到保护环境。

"Turn off the light for one hour and make the earth green every day" is the activity taken by Canon (China) in response to the "Earth Hour" activity launched by WWF. In the evening of March 23rd, all the people who participated or promised to participate in the activity will join in the "Earth Hour" activity at home. As company participant, Canon (China) will shut down the lights of its outdoor billboards all over the country for one hour to show its commitment.

种植一棵树，天天绿起来

“种植一棵树，天天绿起来”是佳能（中国）环保主题月的另一项活动，佳能（中国）通过发送邮件等招募方式，号召员工参与植树活动。佳能（中国）在南京和青岛的分公司首先响应了此项号召，他们不但组织本公司员工参与植树，还邀请了当地的经销商共同参与。

佳能（中国）环保主题月的负责人表示，这只是一个开始，后面会有更多的佳能在华相关公司及佳能上下游的合作伙伴参与进来，如果每人一棵树，这个世界就真的可以绿起来。

"Plant one tree and make the earth green every day" is another action of Canon (China)'s eco month. By sending emails and various methods, Canon (China) called on all staff and families to take part in the tree planting activity. Canon branches in Nanjing and Qingdao first responded to the call, and they also invited their business partners to join the tree planting activity.



佳能号召内部员工与经销商共同参与关灯一小时活动



佳能（中国）南京分公司植树行动



"种植一棵树，天天绿起来" 宣传海报



责任佳能

Basic Responsibility

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

成长在佳能

Grow up with Canon

佳能在大连的生产基地目前拥有员工将近6000人，平均年龄26岁。在很多电子行业工厂面临90后员工流失严重的问题时，2012年，大连生产基地的员工流失率仅为3%。为什么大连生产基地能够留住人？其实很简单，因为他们用一颗真诚的心为员工打造工作环境，让员工切身体会到佳能“共生”的企业理念。

员工生活设施建设

大连生产基地的员工来自祖国各地，住是一个大问题。大连生产基地为员工提供可容纳5000人的宿舍，还有物美价廉的一日三餐，一个月的生活成本比较低。从2012年开始，大连生产基地还为员工宿舍换装了带有冷暖功能



员工正在接受专业技能训练



身障员工也有机会成为老师，为大家授课

Canon's production base in Dalian has nearly 6,000 employees with the average age of 26. Under the background of serious turnover of the generation after 1990s in the electronic industry, staff turnover of Dalian Production Base in 2012 was only 3% which is much lower than the average level. Why is Canon Dalian Production Base able to retain its employees? The answer is that, all employees here live in a very safety, healthy and stable environment. Equipped with central air conditioning, the dormitory can house 5,000 staff in the company resident area. Three meals provided by the company with almost free of charge, just 46 Yuan cost per month. Besides,

的中央空调，这在当地尚属首例。同时，大连生产基地非常重视员工的娱乐生活，为员工兴建了体育馆，设立了多达17个兴趣活动小组，还有生日会、家属日、纳凉会等丰富多彩的娱乐活动。

国际化人才育成

大连生产基地很早便提出国际化人才育成计划。目前基地拥有各类讲师180多人，并与佳能集团总部随时进行新课程的沟通与导入。大连生产基地每年都举办日语演讲比赛，至今已经连续办了8届，同时也在内部办日语学习班，有兴趣的员工可以免费学习。大连生产基地贯彻佳能集团总部的“名匠制度”，通过该制度培训了一级技术高手17人，二级技术人员258人。外部技术研修对技术人员来说非常有吸引力，也有机会被选派去日本学习。2012年，大连生产基地成为了佳能集团内部培训人数最多的公司。



佳能大连生产基地员工体育馆一景

gym, sports, birthday party and new year party etc. many different activities are held every year which are unique in Canon Dalian. In addition, Canon Dalian Company also proposes the Talents training plan and introduces always the new courses to all employees. The company holds Japanese language classes, recruit qualified employees to study in Japan for advanced training. In addition, the company also offers humanized management for disabled employees, provide them equal job opportunity and salary income, and share the same education chance and promotion opportunities. All these efforts could help the company to keep the employee ratio stabilized.

身障员工人性化管理

大连生产基地重视人才，尊重人才，为身障求职者提供了平等工作的机会，并对其进行人性化的管理。基地目前有身障员工100名左右，他们分别在16个部门承担和健全员工一样的工作，享受同等水平的薪酬，共享进修、提升的机会。为了帮助聋哑员工能够正常、安心地工作，大连生产基地在他们的工作地点设置了明确的安全指示灯、标示等各项方便他们生活起居和工作的特殊装置。基地还对与身障者共事的员工进行手语教育，目前已经持续了3期。在考虑身障员工就业机会的同时，公司也高度重视身障员工的价值实现，大连基地鼓励身障员工在自己所擅长的领域对健全员工进行培训，体现自身价值。

综上所述，这些对员工的关怀既解决了他们的生活困难，又使他们感到切实的尊重，因此建立了很强的归属感，大多数员工很愿意在这里长期稳定地工作和生活。



身障员工正在与同事进行手语交流



佳能全球

Global Canon

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

佳能荣获“世界地球日”组织颁发的“绿色永续奖”

2013年1月12日，“世界地球日”组织向包括佳能台湾分公司（以下简称佳能台湾）在内的14家企业颁发了“绿色永续奖”，对上述企业在植树绿化方面所做的努力给予了肯定。在颁奖典礼上，佳能台湾总裁鎌田笃表示：“佳能一贯的企业理念就是‘共生’，一直以来，佳能台湾都在积极践行绿色环保，希望对当地社会有所贡献。近年来，佳能台湾持续参与由喜马拉雅自然文明保护协会发起的‘百万森林’植树活动，带领百位员工志愿者及其家属投入其中，每年认养千棵树苗并积极规划‘佳能千树圆梦计划’。今天，佳能台湾长期推广环保绿色行动的努力得到肯定，我们感到非常荣幸。”

除了积极投入植树绿化行动外，节能减排也是佳能台湾关注的重点之一。自2009年起，佳能台湾连续四年发动公司员工及其家属共同响应由世界自然基金会（WWF）发起的“地球一小时”关灯节能活动，并积极号召供应商、经销商及公众共同践行该活动。在企业内部，佳能台湾也坚持午休时间关灯、节水省纸、室内空调温度设定、打印文件机制管理、一桌一盆栽、自备环保筷、自用环保杯、自备购物袋、定期二手衣物与书籍回收、鼓励多走路与搭乘公共交通工具等。

佳能台湾相信持续实践绿色环保生活，能令更多人加入爱护地球的行列，为下一代留下更好的生存环境。

佳能荣获 BLI 买家实验室“2013 年度杰出能源效益大奖”



近日，佳能在香港以其 A3 幅面多功能一体机荣获由独立文档影像产品及方案测评机构 BLI 买家实验室（Buyers Laboratory Inc.）颁发的“2013 年度杰出能源效益大奖”，成为首家获得该奖项的企业。此次 A3 幅面多功能一体机的获奖不仅凸显了佳能对提高企业办公效率所做的努力，也展现了佳能对环境可持续性发展所做的承诺。佳能以此次获奖为题开启了一场别开生面的广告宣传活动，该活动从2月持续至3月，以海报和网页的形式同时呈现。BLI 成立于1961年，是国际领先的商务文印设备测试及评核机构，为文件影像行业所认同。BLI 提供的行业和产品信息具高度权威性，被认为最值得信赖。

一直以来，佳能屡获各种 BLI 奖项。佳能秉承其“共生”企业理念，致力实现“大家共同生活和工作，创造共同利益，建立幸福的社会”。佳能将继续推出创新的卓越商务影像技术，同时竭智尽力减少环境足迹。

佳能越南为在校师生带去爱与希望

前不久，由佳能销售越南股份有限公司（以下简称佳能越南）举办的“为爱同心，携手共生”主题项目的首站活动——“为了下一代”在越南兴安省仙吕区的日新小学、瑞雷中学，清化省的锦莲小学、赵成中学圆满落幕。此后，佳能越南的领导及员工又马不停蹄地拜访了位于平阳省土油木市的新安小学和相平协中学，并为学校师生带去了精美的礼物，共同度过了极富意义的一天。

“为爱同心，携手共生”是佳能越南发起的一项长期的社会公益活动，其目的在于促进越南的教育发展。据了解，土油木市人口众多，教学设施匮乏，针对这一情况，佳能越南此次向两所学校提供了包括教材、书包、卡式录音机、电脑、佳能打印机等在内的价值2亿越南盾的教学物资，为当地教学创造了更便利、更高效的环境。

此外，佳能越南还为两校师生免费拍照并打印照片。通过此次活动，佳能越南希望可以激励教师在完成教育使命的过程中保持乐观精神，克服种种障碍，将知识与爱传播给每一位学生。



佳能荣获“世界地球日”组织颁发的“绿色永续奖”



佳能越南为在校师生带去爱与希望



业内来声

Voice from Guests

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

探寻绿色数码 产品“生长”轨迹

Discover the "life track"
of eco digital product

〔编者按：在 2013 年 3 月 8 日出版的《中国消费者报》上，记者胡军以翔实的资料、生动的案例及清晰的逻辑向消费者阐述了对环境负责的企业会怎样制造绿色环保的数码产品。该文普及了环保知识，非常有效地宣传了环保理念。经胡军先生本人同意，本刊将原文进行了节选，并且重新编辑，以飨读者。〕

如今，数码产品已成为可与家用电器比肩、人们日常生活不可或缺的产品。在选购数码产品的过程中，很多消费者都更倾向于选择绿色环保的产品。如何判断一款数码产品是否绿色环保，业界主要从生产环节、设计环节及环保理念与产品的结合等方面来对产品进行考量。

保护环境从生产环节开始

众所周知，在生产数码产品时需要使用大量金属电子元件，其中部分元件含有铅、铬等有害物质，这些有害物质对环境有着较强的破坏力。对于那些坚守环保意识的企业而言，他们在数码产品生产过程中，会尽可能地使用对环境危害较少甚至无害的金属元件作为替代品。以佳能公司为例，近年来，佳能在产品设计上充分考虑了环境因素，在生产镜头时采用以钛化合物和钽化合物制成的“无铅镜头”；在生产数码产品连接线绝缘材料时，采用无铅、无镉绝缘材料；在对数码产品金属部位进行化



学研磨表面处理时，以无害的三价铬替代有害的六价铬；在所有数码产品的生产工序中，采用锡—银—铜三元素合金无铅焊接技术。这样就能保证产品从一开始生产就严格遵守最为苛刻的欧盟 RoHS 环保指令。据了解，佳能公司根据国际上现行的各种环保标准制定了《佳能绿色采购标准》，据此评估供应商实际交货的每一个零部件及材料是否符合环保标准。同时，佳能还要求所有供应商减少生产原材料及采购物品时的碳排放量。

节约能源从设计环节开始

数码产品从设计环节开始，就应充分考虑能耗、能效问题。以电能消耗较大的数码打印机为例，大型的数码打印机通常应用于办公场所或特定用途，在无打印任务的情况下，这些打印机通常处于待机状态，从而消耗掉大量电能。

事实上，近年来有一些数码生产企业已经意识到这一问题。据了解，佳能在其打印设备的使用、待机、切断电源等环节就采用了节能技术，部分产品的耗电量可降低 40% 以上。

环保理念应贯穿于产品的生命周期

一提到物流方式，人们大都不会联想到环保问题。其实物流与环保息息相关。以佳能为例，佳能于 2002 年成立了物流环境对应工作组，该工作组尽可能地将卡车、飞机运输方式转变为对环境负荷更小的铁路、船舶运输方式。截至 2006 年，佳能在其整个物流环节的碳排放量比 2000 年减少了 29%。

此外，自 2009 年起，佳能开始尝试回收再生复印机的包装材料，每个包装大约可以循环使用 10 次，与每个打印设备使用新包装材料相比，佳能在 2011 年节约了 530 吨包装材料，相当于减少了 887 吨碳排放量。

“一些数码企业虽然有环保意识，但只体现在生产和使用环节，而忽略物流环节和产品部件回收再利用，这是不全面的。”从事数码产品营销工作 20 余年的某知名品牌北京事务所的周先生认为，“企业应将环保措施贯穿于产品的生命周期，而不是某个局部，过于重视局部的企业带有功利性，其贪图利益和注重表面形象的面目显露无疑，并不能被称作是真正的绿色环保企业。”





业内来声

Voice from Guests

Newsletter

Corporate Social Responsibility

佳能（中国）企业社会责任专刊

佳能， 与世界共生

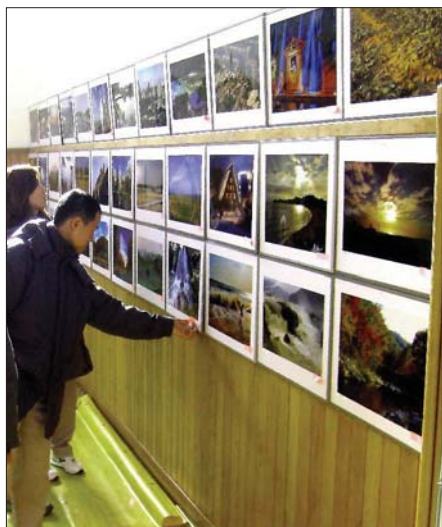
Canon, "Kyosei"

以前，我对“影像公益”比较了解，这是一个很创新的、战略型的公益项目，社会需求和企业技术优势结合非常紧密。参观完佳能生产基地后，我觉得佳能（中国）社会责任的“创新”是根植在“坚实”的履责基础上。员工同工同酬同管理、残疾员工的平等雇佣、地下水源的监测保护……，所做的每一件事都不是“突发奇想”，都可以回溯到佳能“共生”这一历史原点，而且做了长期的规划和周密的部署。所以，佳能（中国）的企业社会责任不仅是公益责任好，更是基础责任好。对于大部分在华企业来说，这一点难能可贵。

——中国社科院企业社会责任研究中心主任 钟宏武

社会责任是一个企业内在“品格”的集中表现，也是一个企业能否赢得全社会尊重的前提。去年，当我们颁发“2012年度中国企业社会责任杰出企业家奖”时，佳能（中国）董事长兼首席执行官小泽秀树成为唯一一位外籍企业家。他本人以及他所代表的企业在过去一年中所表现出的真诚与睿智，使我们看到对责任不一样的诠释，我们希望佳能（中国）能够继续保持创新，继续与中国社会及环境“共生”。

——新华社终审发稿人、新华网董事会秘书兼总裁助理杨庆兵



佳能大连员工摄影俱乐部作品展



佳能环境清洁活动



佳能员工参与“地球一小时活动”



主 编：鲁杰

编 辑：赵梦

文 案：承方 Racemind

设 计：Racemind

感谢各位阅读佳能（中国）企业社会责任专刊！

本刊由佳能（中国）有限公司企业社会责任推进部门编写，旨在向各利益相关方分享佳能 CSR 推进工作的收获和心得，传递“用影像推动公益”的感动和快乐！

本刊若有任何错漏，或您有任何意见及建议，欢迎联系本刊编辑部门：
CD_CSR@canon.com.cn，期待您与我们有更多的沟通与互动！

更多详细信息，请登陆：www.canon.com.cn

扫描二维码登陆，新浪微博：佳能影像公益
<http://t.sina.com.cn/delightedimage>



扫描二维码登陆，官方网址：佳能影像公益
<http://www.canon.com.cn/csimage>

